

Про результати опитування здобувачів щодо якості ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» (Бакалавр, зима 2026)

За результатами аналізу 16 анкет, поданих здобувачами освітнього рівня Бакалавр (файл «Бакалавр – ОП 035 ГФ.xlsx»), узагальнено рівень задоволеності здобувачів змістом та організацією освітньої програми, визначені сильні й проблемні сторони, запропоновані заходи для обговорення на засіданні кафедри.

Середні оцінки більшості параметрів перебувають у середньому діапазоні. Найвищий показник має навчально-методичне забезпечення та електронні курси. Далі йдуть оцінки можливості розвитку *soft skills*, відповідності змісту очікуванням і логічності структури, рівень теоретичної підготовки та практична складова підготовки. Найнижчими є показники матеріально-технічного забезпечення (2,88) та сучасних методів навчання (2,81).

Організаційні показники свідчать про стабільно позитивне сприйняття механізму вільного вибору дисциплін: 16 із 16 респондентів відповіли «Так». Достатність навчального навантаження підтвердили 13 із 16 здобувачів. Індивідуальна траєкторія навчання та доступ до інформаційних ресурсів загалом оцінені прийнятно, однак потребують кращої видимості й систематичного інформування.

Показник	Розподіл відповідей	Аналітичний коментар
Вільний вибір дисциплін	Так – 16	сильний організаційний показник
Індивідуальна траєкторія навчання	Так – 10; Частково – 3; Ні – 3	потрібна краща видимість можливостей
Достатність фактичного навантаження	Так – 13; Ні – 3	загалом прийнятний показник
Доступ до електронних ресурсів	Так – 12; Не було потреби – 3; Ні – 1	переважно позитивно
Робота деканату, кафедр, бібліотеки	Так – 10; Не було потреби – 4; Ні – 2	загалом позитивно, але є окремі сигнали
Дублювання навчального матеріалу	зрідка – 9; часто – 5; майже ніколи – 2	потрібен методичний перегляд перетинів змісту
Академічна недоброчесність	Ні – 14; Так – 2	потрібне уточнення й профілактика
Конфліктні ситуації	Ні – 15; Так – 1	одиничний сигнал без підстав для персоналізації

Загалом ОП має прийнятну базову структуру та позитивний показник навчально-методичного забезпечення. Водночас найнижчі оцінки за критерієм сучасних методів навчання свідчать про потребу в оновленні форм аудиторної роботи, ширшому застосуванні кейс-методу, проєктних завдань, перекладацьких симуляцій, цифрових інструментів перекладача та автентичних матеріалів.

Механізм вибору дисциплін функціонує добре, що підтверджено 16 позитивними відповідями з 16. Це підтверджує, що ключовий елемент організації індивідуального вибору працює. Подальше вдосконалення має стосуватися кращого інформування про індивідуальну траєкторію, академічну мобільність, ресурси та канали комунікації в межах саме цієї ОП. Тому кафедрі доцільно краще візуалізувати ці можливості для студентів:

- на початку семестру надавати здобувачам коротку інформаційну карту ОП: вибірковість, індивідуальна траєкторія, академічна мобільність, канали звернення;
- розмістити в Moodle або на сторінці кафедри єдиний інформаційний блок із ключовими можливостями ОП.

Зміст ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» доцільно оновлювати через сучасні перекладацькі кейси, інтерактивні методи навчання, цифрові інструменти перекладача та чіткішу координацію дисциплін, щоб зменшити відчуття дублювання.